

نشرة المستهلك وفقاً لأنظمة الصيدلة (المستحضرات) لعام 1986

يُسوّق هذا الدواء بدون وصفة طبيب

هذا الدواء ملزم بوصفة طبيب لأجل الأطفال في عمر 6 إلى 12 سنة

لوباميد

كبسولات

المادّة الفعّالة:

تحتوي كلّ كبسولة على: لوبراميد هيدروكلوريد 2 ملغ (Loperamide hydrochloride 2 mg) لمعاينة قائمة بالمركّبات الأخرى، انظر البند 6. وانظر أيضاً "معلومات هامة عن بعض مركّبات الدواء" في البند 2.

اقرأ النشرة بإمعان حتّى نهايتها قبل استخدامك للدواء.

تتضمّن هذه النشرة معلومات ملخّصة عن الدواء. وإذا توقّرت لديك أسئلة إضافية، فراجع الطبيب أو الصيدليّ.

هذا الدواء غير مخصّص للأطفال والأطفال الرضع دون عمر 6 سنوات. يتوجّب عليك استخدامه تبعاً للتعليمات الواردة في بند الجرّيع في هذه النشرة (البند 3). استشر الصيدليّ إذا كنت بحاجة إلى معلومات إضافية. عليك مراجعة الطبيب إذا تفاقت أعراض المرض أو إذا لم تتحسن بعد 48 ساعة.

1. لأيّ غرض خصّص هذا الدواء؟

الدواء مخصّص للسيطرة على أعراض الإسهال الحادّ وتخفيف هذه الأعراض لدى البالغين والمراهقين والأطفال فوق عمر 6 سنوات. الفصيلة العلاجيّة: إبطاء حركة الأمعاء (Antipropulsive).

2. قبل استخدام هذا الدواء

يُمنع استخدام هذا الدواء إذا:

- إذا كنت حساساً (أرجياً) للمادّة الفعّالة أو لأيّ من المركّبات الأخرى التي يحتوي عليها الدواء (الواردة في البند 6).
- لا يجوز استخدام الدواء لدى الأطفال بعمر يقلّ عن 6 سنوات.
- عانيت من حمّى شديدة أو وجد لديك دم في البراز (علامات الزحار الحادّ).
- عانيت من التهاب معويّ مثل التهاب القولون التقرّحيّ (ulcerative colitis)
- عانيت من الإمساك أو انتفاخ منطقة البطن (وخصوصاً لدى الأطفال الذين يعانون من التجفاف الحادّ).
- عانيت من إسهال تسبّب عن العلاج بالمضادّات الحيويّة.
- عانيت من عدوى معويّة تسببت عن جرثومة مثل السالمونيلا، الشيغيلا أو العطيفة.
- كنت تتناول أدوية تقلّل من حركة الأمعاء.

التحذيرات الخاصة المتعلقة باستخدام الدواء

- قبل العلاج بالدواء، أخبر الطبيب إذا:
 - ° عانيت من مرض في الكبد.
 - ° عانيت من إسهال يدوم لمُدّة تزيد عن 48 ساعة.
 - ° كان لديك عدم تحمّل لسكّريّات معيّنة.
 - ° عانيت من إسهال حادّ، ذلك لأنّ جسمك يفقد سوائل وسكّريّات وأملاح أكثر من المعتاد.
 - ° إذا كنت حاملاً فاستشيري طبيبك قبل تناول لوباميد.
 - ° لا يجوز تناول هذا الدواء خلال فترة الإرضاع.

- يعالج هذا الدواء الإسهال لكنّه لا يعالج الأسباب التي أدت إلى حالتك. وحينما تصاب بالإسهال يفقد جسمك الكثير من السوائل والأملاح. ولأجل استعادة المستويات الطبيعيّة لهذه الموادّ يوصى بشرب كمّيّات أكبر من السوائل. استقرس الصيدليّ عن المحاليل المائيّة الخاصّة المحتوية على السكر والأملاح. إنّ هذه التوصية مهمّة جدًّا بالنسبة للأطفال والمجموعات السكانيّة المعرّضة للخطر أو المسنّين.
- استشر الطبيب إذا كان لديك تاريخ من إساءة استخدام الأدوية.
- إنّ لوبيراميد عبارة عن نوع من مادّة أفيونيّة يحصل مفعولها في الأمعاء مباشرةً عند استخدامها تبعًا للتوصيات لكنّها قد تتسبّب في أعراض أفيونيّة مختلفة عند إساءة استخدامها بجرعات عالية. وقد شوهد الإدمان عند استخدام فصيلة الموادّ الأفيونيّة.
- قد تمّ الإبلاغ عن إساءة استخدام لوبيراميد وهي المادّة الفعّالة في لوباميد كبسولات.
- يتوجّب تناول الدواء فقط لأجل الهدف الذي خصّص له (انظر البند 1) ويمنع منعًا باتًا تجاوز الجرعة الموصى بها (انظر البند 3). وقد تمّ التبليغ عن المشاكل القلبية الخطيرة (مما يشمل أعراض تسارع نظم القلب أو عدم انتظامه) لدى المتلقّين للعلاج ممّن تناولوا كمّيّة أكبر من اللازم من لوبيراميد (المادّة الفعّالة في الدواء).
- توقّف عن تناول لوباميد حالًا واستشر طبيبك:
 - ° إذا كنت تعاني من الإييزر ولاحظت انتفاخ بطنك.
 - ° إذا لاحظت صعوبة في قضاء حاجتك (الإمساك) أو انتفاخ بطنك و/أو شعرت بالألم.
- يتعيّن عليك إخبار طبيبك إذا لم تتحسنّ حالتك أو إذا زادت سوءًا بعد يومين أو إذا عاودك الإسهال مرارًا وتكرارًا

الأطفال من عمر 6 سنوات وحتى عمر 12 سنة:

يجب أن يستخدم لوباميد بموجب وصفة طبيب وتحت الإشراف الطبيّ.

التفاعلات الدوائية:

- إذا كنت تتناول أو إذا تناولت مؤخرًا أدوية أخرى، بما في ذلك الأدوية المصروفة بدون وصفة طبيب والإضافات الغذائيّة، فأخبر الطبيب أو الصيدليّ بذلك. وخصوصًا إذا كنت تتناول:
- كوينيدين (دواء لعلاج اضطرابات نظم القلب أو الملاريا)
 - ريتونافير (دواء مضادّ لفيروس الـ HIV)
 - كيتوكونازول وإيتراكونازول (دواءان لعلاج التلوثات الفطريّة)
 - جيمفيبروزيل (دواء لخفض مستوى الدهون في الدم)
 - ديسموبريسين (دواء لعلاج كثرة التبول)
 - أدوية أخرى تزيد أو تقلّل من سرعة حركة الأمعاء (مثل الأدوية المضادّة للكولين).

الحمل والإرضاع:

الحمل

إذا كنتِ حاملًا، تظنّين أنّك حامل أو تخططين للحمل، فعليك استشارة الطبيب أو الصيدليّ قبل تناول لوباميد.

الإرضاع

لا يجوز تناول هذا الدواء خلال فترة الإرضاع. ذلك لأنّ كمّيّات صغيرة من الدواء قد تنتقل إلى حليب الأم. استشير الطبيب حول العلاج المناسب لك.

قيادة السيّارة واستخدام الماكينات:

من شأن الدواء أن يسبّب التعب، الميل إلى النوم والدوار، فقد تصبح أقلّ يقظة وقد تشعر بالإغماء بل قد تصاب بالإغماء. ولا يجوز قيادة السيّارة أو تشغيل الماكينات إذا شعرت بهذه الأعراض.

ويجب تحذير الأطفال المعالجين من ركوب الدراجة الهوائيّة أو اللعب بالقرب من الشارع وما شابه ذلك.

معلومات هامة عن بعض مرگبات الدواء

تحتوي كل كبسولة على ما يقارب 87 ملغ من اللاكتوز. وفي حال كان لديك عدم تحمل لسكريات معينة، فيجب إخبار الطبيب بذلك قبل تناول هذا الدواء.

3. كيف تستخدم هذا الدواء؟

يتوجب استخدام الدواء وفق إرشادات الطبيب أو الصيدلي. ويتوجب عليك مراجعة الطبيب أو الصيدلي إذا لم تكن متأكدًا من الجرعة الدوائية ومن كيفية العلاج بالدواء.

يجب ابتلاع الكبسولة مع القليل من الماء. ما من معلومات حول فتح الكبسولة ونثر محتواها.

الجرعة المتبعة عادة هي:

الأطفال من عمر 12 سنة والمراهقون والبالغون: ابدأ العلاج بتناول كبسولتين (4 ملغ). وإذا دعت الحاجة، فاستمر بتناول كبسولة واحدة (2 ملغ) بعد كل تبرز مائي. إن الجرعة اليومية القصوى هي 8 كبسولات على مدار 24 ساعة (16 ملغ).

الأطفال من عمر 6 سنوات حتى 12 سنة: سيتم تحديد الجرعة الدوائية من قبل الطبيب فقط. هذا الدواء غير مخصص للأطفال والأطفال الرضع دون عمر 6 سنوات.

يجب التوقف عن استخدام لوباميد إذا عاد البراز إلى شكله الطبيعي، إذا لم تكن لديك أي حركة أمعاء على مدار 12 ساعة أو إذا نشأ لديك إمساك.

وعلى أي حال، لا يجوز تناول لوباميد لأكثر من 48 ساعة. وإذا لم يحصل مفعول الدواء بعد هذه الفترة، فأوقف العلاج واستشر طبيبك. يمنع تجاوز الجرعة الموصى بها.

إذا تناولت خطأ جرعة أعلى:

إذا تناولت جرعة مفرطة أو إذا قام طفل ببلع الدواء خطأ، فتوجه فوراً إلى غرفة الطوارئ في المستشفى واصطحب معك علبة الدواء. وقد تشمل أعراض الجرعة المفرطة الآتي: زيادة نظم القلب، عدم انتظام دقات القلب، تغيير النبض (قد تكون لهذه الأعراض نتائج خطيرة تعرض الحياة للخطر)، وقد تشعر بالنعاس، وتصلب العضلات وقد ينشأ عدم تناسق حركات الجسم، وصعوبات التنفس وصعوبة التبول (احتباس البول). ويكون رد فعل الأطفال على الجرعات العالية من لوباميد أقوى مما هو لدى البالغين. وإذا تناول طفل جرعة مفرطة أو عانى من الأعراض أعلاه، فراجع الطبيب فوراً.

إذا نسيت تناول الدواء:

يجب تناول الدواء فقط إذا دعت الحاجة تبعاً للإرشادات الواردة أعلاه.

وفي حال نسيت تناول الدواء، فينبغي لك تناول الدواء بعد المرة القادمة التي سيكون لك فيها براز مائي. ولا يجوز تناول جرعة مضاعفة.

لا يجوز تناول الأدوية في الظلام! راجع الملصق وتأكد من الجرعة في كل مرة تتناول فيها دواء. ضع النظارات الطبية إذا كنت بحاجة إليها.

وإذا توقرت لديك أسئلة إضافية حول استخدام الدواء، فاستشر الطبيب أو الصيدلي.

4. الأعراض الجانبية

مثل أي دواء، قد يؤدي استخدام لوباميد إلى نشوء أعراض جانبية عند بعض المستخدمين. لا تقلق عند قراءة قائمة الأعراض الجانبية. قد لا تعاني من أي واحد منها.

يجب التوقف عن استخدام لوباميد والتوجه فوراً إلى الطبيب، إذا شعرت بأحد الأعراض الجانبية التالية:

الأعراض الجانبية النادرة (الأعراض التي تظهر لدى 1-10 مستخدمين من أصل 10000 مستخدم):

- . ردود الفعل التحسسية، الإغماء، انتفاخ الوجه، الحنجرة، والشفتين، الأزيز غير المفسر، صعوبات التنفس، الشرى.
- . انتفاخ البطن بشكل خطير أو أوجاع البطن، الإمساك الخطير.
- . الطفح الجلدي الخطير أو التهيج الجلدي الخطير المصحوب بالاحمرار، تقشر الجلد و/أو الحويصلات (تقشر الأنسجة المتموتة البشروية التسممي). ظهور الحويصلات في الفم، العينين والأعضاء التناسلية.
- . تفقد وعيك أو ينخفض مستوى اليقظة لديك (الإغماء، الشعور بالإغماء أو قلة اليقظة)، قساوة العضلات، وعدم تناسق حركات الجسم.

الأعراض الجانبية التي مدى شيوعها غير معروف (يتعدّر تقييم مدى شيوعها اعتمادًا على البيانات القائمة):

- الألم أعلى البطن، آلام البطن المشعة للظهر، الحساسية للمس في البطن، الحمى، تسارع النبض، الغثيان، التقيؤ - قد تكون هذه الأعراض علامات التهاب البنكرياس (التهاب البنكرياس الحاد).

يجب التوقف عن استخدام لوباميد والتوجّه إلى الطبيب بأسرع ما يمكن إذا شعرت بأحد الأعراض الجانبية التالية:

الأعراض الجانبية غير الشائعة (الأعراض التي تظهر لدى 1-10 مستخدمين من أصل 1000 مستخدم):

. الحكّة أو الشرى

. وجع في البطن أو انتفاخ البطن

الأعراض الجانبية النادرة (الأعراض التي تظهر لدى 1-10 مستخدمين من أصل 10000 مستخدم):

. صعوبة في التبول

. الإمساك الخطير

. انقباض حدقة العين

. التوتّر العضلي (فرط التوتّر)

. عدم تناسق الحركات (اضطراب التناسق الحركي)

الأعراض الجانبية الأخرى

الأعراض الجانبية الشائعة (الأعراض التي تظهر لدى 1-10 مستخدمين من أصل 100 مستخدم):

. الغثيان، الإمساك أو الغازات

. الصداع

. الدوار

الأعراض الجانبية غير الشائعة (الأعراض التي تظهر لدى 1-10 مستخدمين من أصل 1000 مستخدم):

. النعاس أو الميل إلى النوم

. التقيؤ، مشاكل الهضم

. الطفح الجلدي

. جفاف الفم

الأعراض الجانبية النادرة (الأعراض التي تظهر لدى 1-10 مستخدمين من أصل 10000 مستخدم):

. التعب

. مشاكل في تناسق حركات الجسم

. تصلب العضلات الشاذّ المسبب لقلة السيطرة على حركة الجسم.

انظر أيضًا البند "إذا تناولت خطأ جرعة أعلى" في الفصل 3.

قد تتسبب بعض الأعراض عن الإسهال، مثلاً عدم الراحة في منطقة البطن، الغثيان، التقيؤ، الغازات، جفاف الفم، الشعور بالتعب، الميل إلى النوم والدوار.

إذا ظهر عرض جانبي، إذا تفاقم أحد الأعراض الجانبية، أو إذا عانيت من عرض جانبي لم يُذكر في النشرة، فيجب عليك استشارة الطبيب.

بالإمكان إبلاغ وزارة الصحة بالأعراض الجانبية بالضغط على الرابط "الإبلاغ عن الأعراض الجانبية عقب العلاج الدوائي" الموجود في الصفحة الرئيسية لموقع وزارة الصحة (www.health.gov.il) والذي يوجّه إلى الاستمارة المتصلة للإبلاغ عن الأعراض الجانبية، أو عن طريق الدخول إلى الرابط:

<https://sideeffects.health.gov.il/>

5. كيف يجب تخزين الدواء؟

- امنع التسمّم! هذا الدواء، وأي دواء آخر، يجب الاحتفاظ به في مكان مغلق بعيداً عن مرأى ومتناول أيدي الأطفال و/أو الأطفال الرضع، وهكذا ستمنع التسمّم. لا تسبب التقيؤ بدون تعليمات صريحة من الطبيب!
- يُمنع استخدام هذا الدواء بعد تاريخ انتهاء الصلاحية (exp. date) الوارد على العلبة. ويشير تاريخ انتهاء الصلاحية إلى اليوم الأخير من الشهر ذاته.
- ظروف التخزين: يجب التخزين في درجة حرارة دون 25 درجة مئوية.
- لا يجوز رمي الأدوية في مياه الصرف الصحي أو في سلّة النفايات البيئية. اسأل الصيدلي عن كيفية التخلص من الأدوية التي لن يتم استخدامها بعد الآن. هذه الوسائل ستساعد في حماية البيئة.

6. معلومات إضافية

إلى جانب المادة الفعالة يحتوي الدواء أيضاً على:

Lactose, pregelatinized maize starch, magnesium stearate, dioctyl sodium sulphosuccinate, titanium dioxide (E171), indigo carmine (E132), iron oxide black (E172), iron oxide yellow (E172), erythrosine (E127), gelatin.

كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العلبة؟

كبسولات زرقاء/صفراء تحتوي على مسحوق أبيض، معبأة في شريط لوحدات يحتوي على 10 كبسولات.

المصنّع وصاحب التسجيل: مختبرات رفا م.ض.، ص.ب. 405، أورشلیم القدس 9100301، إسرائيل.

يتم تسويق المنتج حصرياً من قبل: سوبر فارم (إسرائيل) م.ض.، ص.ب. 2171، هرتسليا 4672516

رقم تسجيل الدواء في سجل الأدوية الرسمي في وزارة الصحة: 168-48-37078-99

من باب التبسيط وتسهيل القراءة، تم صياغة هذه النشرة بصيغة المذكّر ولكن هذا الدواء مخصّص لكلا الجنسين.

تم تحرير النشرة في أكتوبر/تشرين الأول 2023 بالتماشي مع إرشادات وزارة الصحة.

للحصول على المزيد من المعلومات حول المستحضر والنسخ الأحدث للنشرات بالعربية والعربية والإنجليزية، امسحوا الرمز التالي:

For further information about the medicinal product and for updated consumer leaflets in English, Hebrew and Arabic, please scan the following code:



يمكن الأتصال بصاحب تسجيل المستحضر لأجل طلب الحصول على نشرة المستهلك المطبوعة باللغة الإنجليزية على عنوان البريد الإلكتروني RA@rafa.co.il أو على رقم الهاتف 02-5893939.

To receive a printed patient package insert in English you may address a request to the registration owner by email at RA@rafa.co.il or by calling 02-5893939.